Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels

Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein

Band: 1 (1892)

Heft: 39

Rubrik: Kleine Chronik

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

L'appétit vient en mangeant.

De mieux en mieux! Comme on le sait, les hôteliers, grâce à leurs relations avec les étrangers. travaillent sans restriction et sans relâche au profit de la Compagnie internationale des Wagons-Lits, mais celle-ci ne se contente plus de cet appui paraît-il, puisqu'elle pratique, vis-à-vis des hôteliers également, le système dit du pourcentage et ce d'une façon qui, pour ne rien dire de plus, ne laisse rien à désirer sous le rapport de l'indiscrétion.

On s'en convaincra par les circulaires que nous reproduisons ci-dessous. Autant que nous le savons, on essaie provisoirement d'introduire ce système dans le Midi, mais nous ignorons encore si l'expérience a été tentée aussi en Suisse. Quoi qu'il en soit, nous ne serions nullement surpris que dite Compagnie s'avisât un beau jour, pour témoigner sa gratitude des services qu'on lui a rendus, de mettre également les menottes aux hôteliers de la *Suisse*.

Les circulaires ont la teneur suivante:

COMPAGNIE INTERNATIONALE DES WACONS-LITS

GRANDS EXPRESS EUROPÉENS (Société anonyme)

SERVICE SPÉCIAL DE REPRÉSENTATION

Stations Hivernales 3, Place de l'Opéra, 3 PARIS.

Nice, le 24 Octobre 1892.

Nice, le 24 Octobre 1892.

Monsieur,
Comme suite à nos précédents entretiens, je vous serai obligé de me confirmer votre acceptation des conditions suivantes fixées pour la Saison 1892—93:
Votre établissement sera représenté dans la partie de notre Agence Parisienne affectée à ce service, et les différents documents de publicité que vous voudrez bien nous fournir seront donnés en communication gratuite aux voyageurs. Ces renseignements seront complétés verbalement d'après vos propres données par un personnel spécial.

Lorsqu'un voyageur nous aura déclaré faire choix de votre hôtel, nous lui offrirons notre intermédiaire pour retenir ses appartements et en arrêter le prix d'accord avec vous. C'est seulement s'il accepte cette proposition, si ces appartements sont retenus ou si les conditions de son séjour sont arrêtées par notre intermédiaire suivant accord préalable avec vous, que nous exigerons une rémunération du service rendu consistant en une commission de 10 % sur le montant général de sa dépense.

Dans tous les autres cas, vous bénéficierez absolument gratuitement de la publicité faite à votre maison, c'est-à-diré que tout voyageur qui se présentera chez vous, d'après les renseignements que nous lui aurons fournis, mais sans notre intervention directe, ne donnera lieu au paiement d'aucune commission.

notre intervention directe, ne donnera lieu au paiement d'aucune commission.

Il est entendu, d'autre part, que, si l'un de vos clients habituels se servait de notre intermédiaire, cas qui ne se présentera que bien exceptionnellement, nous ne prétendrions à aucune redevance. En cas de contestation de ce chef, nous déclarons reconnaître comme client de votre maison toute personne qui y aura séjourné au cours d'une saison antérieure ne remontant pas au delà d'une période de 3 ans avant votre engagement.

Je vous serai obligé de m'accuser la réception de la présente en me retournant la formule ci-incluse revêtue de votre signature.

Agrécz, etc.

(Signature illisible.)

Agréez, etc. (Signature illisible.) e votre signature.

Contrat

Compagnie internationale des Wagons-Lits et des grands express Européens

Agence représentative des Stations Hivernales 3, Place de l'Opéra, Paris

Entre Mr propriétaire de l'hôtel

5º Qu'aucune commission ne sera due sur la dépense de voyageurs appartenant déjà à votre clientèle mais qui vous auront cependant été adressés par notre agence. En cas de contestation sur ce point, il vous suffira de prouver la présence chez vous, dans une saison antérieure ne remontant pas au delà de 3 ans, de la prisonne qui vous aura été adressée.

6º Que les billets de saison ne seront émis que d'accord avec vous et conformément aux prix que vous aurez déterminés par correspondance préalable.

7º Mr s'oblige à ne faire aucune distinction entre ses voyageurs ordinaires et les porteurs de billets ou chèques de la Compagnie.

Il est entendu, d'ailleurs, que les dits porteurs ne sont nullement tenus de produire leurs titres avant le règlement de leurs notes.

de leurs notes. 8º La Compagnie tenant essentiellement à ne faire béné

Fait en double original à Paris, le

L'Abonné

Le Directeur de l'Agence de représentation,

Pour Ratification de la Compagnie des Wagons-Lits

N. B. Le présent contrât ne prendra effet qu'après ratification par la Direction Générale.

Commentaires superflus!

Compagnie internationale des Wagons-Lits.

On lit dans le nº 331 de la « Gazette de Francfort »:

«Je prends la liberté de recourir à votre «honorable journal pour faire connaître au public «le fait étrange relaté ci-après:

«Un de mes amis s'était rendu à l'agence «de la Compagnie des Wagons-Lits en cette «ville aux fins d'y prendre des billets pour «Nice via Gothard; là on l'invita d'une manière pressante à se garder d'emprunter la voie du St-Gothard pour aller à Nice, attendu qu'à «cause du choléra, il aurait à subir toute sorte «de désagréments à son entrée en Italie. «Naturellement il n'y a pas un mot de vrai «dans cette assertion, car même à l'époque où «l'épidémie sévissait le plus fort à Hambourg, «jamais l'Italie n'a pris de mesures exception-«nelles à la frontière italo-suisse. Mais il est évident qu'on veut exploiter la chose pour «diriger les voyageurs par la voie de Paris, «la Compagnie des Wagons-Lits réalisant de «beaucoup plus beaux bénéfices sur le prix des «places de sleeping-car entre Paris et Nice que «sur celui des billets via St-Gothard.

«On ne saurait blâmer avec assez de sévérité «l'emploi de pareils procédés à l'égard des «voyageurs. X».

La saison de 1892.

Le numéro du 24 novembre de la « Schweiz Handelszeitung » contient l'article ci-dessous qui vient à point pour corroborer les développements que nous avons publiés sous le même titre dans le dernier numéro de l'« Hôtel-Revue » :

« Dans une séance récente du Grand Conseil des Grisons, Mr. Grand, Préfet de gouvernement, a évalué ce que rapporte l'industrie hôtelière et « montré que pour les propriétaires d'un certain « nombre d'hôtels, les affaires ne sont guère brillantes. Un établissement p. ex. a encaissé fr. 300,000 et n'en a pas dépensé moins de 200,000 pour achats, personnel, etc., en un mot pour l'exploitation; fr. 7000 d'impôts et contribu-« tions et enfin tant pour intérêts et amortissements qu'il n'est plus resté, en fait de bénéfice net, que la modique somme de fr. 14,000. Ce qui prouve une fois de plus que tout ce qui brille n'est pas en or.

«Une autre Compagnie a fait fr. 440,000 de «recettes, mais le bénéfice net n'a pu excéder «fr. 14,991. 47, ce qui équivaut à 1 % de « dividende; en revanche la même Compagnie a « dù payer en impôts fr. 20,843, 39. Une troisième entreprise avec fr. 247,000 de recettes annuelles a vu cette somme complètement absorbée par les frais d'exploitation jusqu'à concurrence d'un modique reliquat de fr. 2860. Le personnel « seul a touché, outre la nourriture, fr. 6879*)

*) Nous nous permettons d'accompagner ce chiffre d'un? car il n'est nullement proportionné à la somme totale de circulation. Il s'agit ici d'une société par actions, administrée donc par un employé, dont le traitement ne figure probablement pas dans le montant ci-dessus.

« c'est-à-dire beaucoup plus que le propriétaire « lui-même. Bien de ces établissements sont in-« capables de payer leurs primes d'assurance que « que doivent acquitter les créanciers. » El ainsi de suite.

Ce renseignements confirment ce que nous disions autrefois, lorsque nous avertissions de ne pas exagérer le rendement net de l'industrie des

Internationale Schlafwagen-Compagnie.

In Nr. 331 der «Frankfurter Zeitung» schreibt ein Herr X.:

«Ich erlaube mir den nachfolgenden seltsamen Vorgang in Ihrem geschätzten Blatte zur allgemeinen Kenntniss zu bringen:

Einer meiner Bekannten, der sich auf dem hiesigen Bureau der Schlafwagen-Gesellschaft Billete für die Reise nach Nizza via Gotthard nehmen wollte, wurde dort dringend aufgefordert, ja nicht über den Gotthard nach Nizza zu gehen, da er beim Eingang nach Italien wegen der Cholera sehr belästigt würde. Natürlich ist dies absolut unwahr, selbst in der Zeit, als in Hamburg die Cholera sehr stark war, ist gerade in Italien keine Notiz davon genommen worden. Die Sache wird aber offenbar benützt, um die Reisenden über Paris zu leiten, weil die Schlafwagen-Gesell-schaft an den sehr theueren Schlafwagenplälzen Paris-Nizza mehr verdient, als über den Gotthard.

Ein derartiges Vorgehen dem Publikum gegenüber verdient unzweifelhaft die schärfste Rüge.»

Zur Ruhetagsfrage der Hotelangestellten.

Zui nüneldgsildge üel nüleidligesteillen.

Die Redaktion der «Union Helvetia», Organ des
Schweizer Hotelangestelltenvereins kommt vor lauter
Ruhetagsbestrebungen nicht zur Ruhe und «leitartiketl»
beständig über diese Frage weiter. Der «gesetzliche Weg»,
auf welchem sie die Angelegenheit geregelt wissen möchte
ist von ihr bald so breit getreten, dass sämmtliche Ruhetagsanhänger in Front darauf marschiren könnten. Wenn
die Redaktion der «Union Helvetia» wüsste, wie wenig
(Nichts) in dieser Hinsicht auf dem «gesetzlichen Wege»
zu erreichen ist, so würde sie sich selbst einmal einen
«Ruhetag» in dieser Angelegenheit gönnen, umsomehr, da
doch von beiden Angestelltenvereinen bezügliche Eingaben *Ruhetag» in dieser Angelegenheit gönnen, umsomehr, da doch von beiden Angestelltenvereinen bezügliche Eingaben au den Schweizer Hotelier-Verein gemacht und diese Eingaben von Letzteren zur Prütung erheblich erklärt wurden. Wir bezweifeln sehr, ob dieses beständige Marschiren auf «gesetzlichem Wege» den «friedlichen Weg» zwischen Prinzipalen und Angestellten schneller ehn t. welcher Weg doch der einzige ist, der zu elwas führen kann, denn wenn die Redaktion der «Union Helvetia» sich ausschliesslich auf die «gesetzliche» Gewalt «verlässt»; so wird sie eines schönen Morgens die Wahrnehmung machen können, dass sie in der That «verlassen» ist. Wir möchten ihr desshalb den gutgemeinten Rath ertheilen, sich in der betr. Frage so lange Ruhe zu gönnen, bis die Ruhetagskommission des Hoteliervereins gesprochen hat.



Basel. Der Sohn des Grossfürsten Michael von Russ-de ist mit Gefolge hier durchgereist, auf dem Wege nach Cannes.

land ist mit Gefolge hier durchgereist, auf dem Wege nach Cannes.

— Prinzessin Wied ist mit Gefolge im Hotel Schweizerhof in Hier abgestigen.

Zürich. Wie der «Gastwirth» berichtet, hat das weitbekannte Hotel zum «Storchen» an der Gemüsebrücke in Herrn F. Renner einen neuen Pächter gefunden; der bisherige, Herr Rieland, wurde mit der Führung der Bahnhofrestauration in Bellinzona betraut.

Mürren. Im «Grand Hotel Kurhaus Mürren» lässt Hr. Grossrath Sterchi diesen Winter eine elektrische Lichtanlage erstellen; ebenso in seinen verschiedenen Nebengebäuden. Die zu diesem Werk nothwendige Wasserkraft wird ferner ermöglichen, dass das Dorf Mürren auf Kosten des Hrn. J. Sterchi ein rationelles Hydrantennetz mit 6 Hydranten erhalten wird.

Zug. Hotel Löwen in Zug, bisher vom Besitzer Herrn A. Utinger geführt, ist von Herrn W. Ziegler, mehrjähriger Oberkellner im Hotel National in Basel, in Pacht genommen worden. Die Tüchtigkeit des neuen Pächters bürgt für die weitere gedeihliche Entwicklung dieses Etablissements. Der Antritt geschieht mit 1. Januar.

Graubünden. Das jüngst aufgetauchte Projekt eines neuen Postkurses über den Julier mit Anschluss an den Biltzaug Zürich-Chur, Uebernachtung in Mühlen und Ankunft in St. Moritz um 11 Uhr Vormittags, findet in den oberengadinischen Gemeinden lebhaften Anklang. Dort knüft man daran die Hoffnung, dass diese neue Verkehrseinrichtung, welche die Reise von London nach St. Moritz auf 36 Stunden reduzirt und gestattet, die Bergpartie zur günstigsten Tageszeit, morgens früh, zurückzulegen, viel zur Förderung des Besuches des Winterkurortes beitragen würde. Die Kreispostdirektion Chur schenkt laut «Fr. Rhät.» dem Projekte ihre wohlwollende Aufmerksamkeit unterbreitet, in welchem sie um ihre diesfälligen Ansichten ersucht werden. Ohne Zweifel werden diese beistimmen. Genf. Am 1. Dezember erfolgte die Uebergabe der elektrischen Bergabahn auf den Salève zum öffentlichen ersucht werden. Ohne Zweifel werden diese beistimmen. Genf. Am 1. Dezember erfolgte die Uebergabe der elektrischen B

eignet, einen Hauptanzichunpspunkt des Fremdenzentrums Interlaken zu bilden. 2. Das Zustandekommen der Harderbahn liegt im Interesse des hiesigen Fremdenverkehrs und der Wirtheverein spricht deshalb dem genannten Unternehmen seine volle Sympathie aus. Im gleichen Sinne hat sich auch die Kurhausverwaltung von Interlaken über das Projekt einer Harderbahn ausgesprochen. Für Grindelwald sind bis jetzt laut "Zürch.-Post" blos 80,000 Fr. zusammengebracht worden, etwa der sechste Theil dessen, was letztes Jahr für Meiringen gespendet wurde.

Für Grindelwald sind dis Jetzt laut "Autren.-Prosts mos 80,000 Fr. zusammengebracht worden, etwa der seehste Theil dessen, was letztes Jahr für Meiringen gespendet wurde.

Ragaz. Herr P. Goerg, z. Z. Direktor im Hotel Roy in Clarens, hat das bis jetzt dem Herrn Karl Rupp gehörende "Hotel Nationals käuflich an sich gebracht und wird den Betrieb mit nächstem Frühjahr übernehmen. Der neue Besitzer beabsichtigt folgende Neuerungen an dem Hotel vorzunehmen: Vollständig neue Möbelirung, Elektrische Beleuchtung, neuer Anbau mit Speisesaal, Erhöhung des Hauses um ein Stockwerk, Umgestaltung des alten Speisesaals in eine altdeutsche Weinstube und Einrichtung eines feineren Restaurant.

Jubiläum. Am 22. November waren es 25 Jahre her, seitdem das Kurhaus Davos eröffnet worden ist. Welche Entwicklung hat dieses Haus und mit ihm der Kurort durchgemacht! Es ist wohl der Mühe werth, auf dieselbe einen Rückblick zu werfen. Als das Haus von den Herren W. J. Holsbær (Vereinsmitglied) und Dr. A. Spengler gebaut wurde, stand noch kein Hotel in Davos ausser dem Rathhaus und Hotel Strela. Das Projekt der genannten Herren, in Davos ein Kurhaus für Lungenkranke zu errichten. wurde aber stark bekrittelt. Niemand wollte an den Erfolg glauben. Im Sommer, meinte man, würde es leer stehen. Es sei, hörte man damals sagen, geradezu ein Verbrechen, gegen das der Staatsanwalt vorgehen sollte, Lungenkranke in den Winter des Hochgebirges heraufzulocken. Aber das Kurhaus, das für etwa 60 Gäste Raum bot, füllte sich bald und vermochte lange nicht allen Anmeldungen zu genügen, so dass bald noch andere Häuser entstanden. Im Jahre 1870 begann man dasselbe nach Süden hin bedeutend zu vergrösserr; im Oktober 1871 konnte der neue Flügel bezogen werden. Aber im Januar 1872, als das Haus bis unter das Dach gefüllt war, gerieth dasselbe mitten am Tage in Brand und brannte allen Anstrengnngen zum Trotz vollständig nieder. Im Januar 1872, als das Haus bis unter das Dach gefüllt war, gerieth dasselbe mitten am Tage in Brand und brannte allen Anstrengnngen zu

worden, das mit seinen Dependancen mehr als 200 Gästen Raum gewährt, und in Bezug auf hygieinische Einrichtungen in mancher Hinsieht einzigartig dasteht. Dass die Gesellschaft keine Kosten scheut, die Anstalt immer zweckmässiger einzurichten, beweist der Bau der neuen Wandelbahn, die mit einem Kostenaufwande von weit über 100,000 Franken erstellt worden ist. Der 22. November wurde im Kurhause durch ein Festdiner gefeiert.

Wir gratuliren den beiden Gründern der Anstalt zu deren fünfundzwanzigjährigem Jubiläum. Möge sie unter der bewährten Leitung des Herrn Holsbær auch in künftigen Tagen blühen und gedeihen! (»Davoser Blätter»). Davos. Seit letzten Sonntag sind Berg und Thal in Davos mit Schnee bedeckt. Die Schneeschicht ist zwar nur wenige Zoll hoch, aber sie wird ohne Zweifel liegen bleiben, denn obwohl die Sonne warm vom wolkenlosen Himmel herniederstrahlt, ist doch seit dem Schneefall die Luft kalt; in der Nacht sinkt die Temperatur bis auf 10 Gentigrad. Wir haben uns somit als «eingeschneit» zu betrachten. Auf den Strassen und an geeigneten Stellen der Abhänge wurde während der letzten Tage lebhaft geschilttelt.

Auch die grosse Eisbahn hei Davos-Platz mit dem Auch die grosse Eisbahn bei Davos-Platz mit dem

Auch die grosse Eisbahn bei Davos-Platz mit dem neuen Restaurant und den bequem eingerichteten Hallen zum Sitzen ist heute eröffnet worden.

— Die Fremdenkolonie ist wieder gut rekrutirt. Die neueste Zählung vom 18. November weist 1312 Kuranten und 55 Wochenpassanten auf. Davon sind 476 Deutsche, 344 Engländer, 179 Schweizer, 119 Franzosen und Belgier, 68 Holländer, 66 Russen, 40 Amerikaner und 75 aus andern Ländern.

68 Holländer, 66 Russen, 40 Amerikaner und 75 aus andern Ländern.

Ems. Nach der letzten Fremden-Liste bezifferte sich der Gesammt-Verkehr im Bad Ems auf 20,560 Personen, 1236 weniger als 1891, da die Nachkur im September durch die Cholera in Hamburg ungünstig beeinflusst wurde. Die Saison musste geschlossen werden, weil sich trotz aller Bemühungen eine Winterkur nicht einrichten will.

Dresden ist um ein neues vornehmes Hotel bereichert worden. Das neue Haus führt den seiner Lage im engilischen Viertel entsprechenden Namen "Hotel Bristol» und wird von Herrn Georges Weutzel geführt, der sich während seiner 15jährigen Thätigkeit als Cheft und Mitinhaber des Grand Union Hotel besonders bewährt hat. Hotel Bristol ist in der Umgebung von prächtigem Grün an der Mitte des Bismarckplatzes gelegen. Die meisten seiner mit gediegenem Komfort ausgestatteten Zimmer sind nach dem Platze zu gelegen. Von den Balkons hat man eine herriche Aussicht nach dem Parke. Originell wirken mehrere mit indischen und persischen Möbeln ausgestattete Salons. Die auf's Beste ausgestattete Küche entspricht den höchsten Anforderungen, dasselbe kann von dem Weinkeller gesagt werden. Die Preise sind durchaus mässig und die Bedienung ist aufmerksam. dienung ist aufmerksam.



Vermischtes.



Moderne Zeitungs-Reklame. Die Administration der Zeit schrift «Der Oesterreichische Kaufmann» versendet nach-stehendes Zirkular an die österreischen Höteliers:

Vom officiellen Organ des Vereines der Geschäftseisenden. Eilt!!!

Titewewisches

Sehr deringend!

Sehr geehrter Herr Hotelier!

Unter mehreren Hundert Bestellungen auf Hotel-Inserate für unser vorjähriges Taschenbuch war eine, im letzten Moment eingetroffene, so undeutlich geschrieben, dass zu unserem grossen Leidwesen der Name des Hotels verwechselt wurde. In Folge dessen hat uns dere betreffende Herr Hotelier verklagt und bei der Tagfahrt nachgewiesen, dass sehr viele Reisende in jenem Hotel gewohnt haben, welches in unserem Taschenbuch angegeben war (also nicht in dem seinigen), wodurch ihm grosser Schaden, jenem Hotelier aber, der in unserem Taschenbuch genannt war, grosser Nutzen erwuchs. Mit Rücksicht darauf laden wir Sie in diesem Jahre etwas früher ein, uns Ihr geschätztes Inserat für unser Taschenbuch für Kaußeute pro 1893, dem officiellen Jahrbuche des ältesten Reisenden-Vereines, das von vielen Tausenden, zumeist reisenden Kaußeuten das ganze Jahr in der Tasche getragen wird, rechtzeitig, am liebsten umgehend, auf Grund mitfolgender Postanweisung aufzugeben und dieselbe möglichst deutlich auszufüllen.

Die österreichischen Hoteliers dürften sich natürlich beeilen, bemerkt hieza der «Stammgast» in Wien, dem dringenden Rufe Folge zu leisten, damit sie vor grossem Schadeu bewahrt werden können!! Es entsteht nun die grosse Preisfrage: Wer geniesst den Nutzen und den Vortheil in einem Orte in welchem sämmtliche Hoteliers inseriren? Es ist ein trauriges Zeichen der Zeit, dass in Oesterreich derartig widerliche Reclamen «von Stapels gelassen werden und gegen solche Ausschreitungen sollte seitens der Presse energisch Front gemacht werden!!

Literarisches.

Literarisches.

Soeben erschienen: « Der Gastronom ». Handbuch aller im Hotel- und Restaurationswesen und der Herrschaftsküche vorkommenden Speisen und Gerichte nebst Getränkekunde in deutscher, französischer, englischer und italienischer Sprache, in 36 Abtheilungen mit ca. 8450 Benennungen, 1095 Menus (drei für jeden Tag im Jahre in deutscher und französischer Sprache von 4—7 Gängen) nebst 100 Muster-Menus) für Festlichkeiten als Dejeuners, Diners, Soupers, Hochzeiten und Bälle etc. von 3 his 300 Mark per Couvert. — Ueber die Mahlzeiten. — Anhang. Verfasst von H. Brendel.

Dieses 13 Bogen umfassende Handbuch ist diesmal in seiner vierten, vermehrten und verbesserten Auflage erschienen, und da bereits drei Auflagen vergriffen sind, so ist die Beliebtheit des Werkes vollständig gedeckt. Wer mit dem Schreiben von Speisekarten und Menus zu thun hat, dem ist dieses Handbuch nicht genug zu empfehlen, denn wir müssen leider zugeben, dass mit der Rechtschreibung der Speisen oft und sehr viel gestindigt wird; bei Aufstellung von Menus ist der « Gastronom » ein unentbehrlicher Rathgeber.

Weinflaschen Bierflaschen

offerirt in bester Qualität und in allen couranten Formen und Grössen (in grünem, braunem und weissem Glase);

Korbflaschen, eigenes Fabrikat **=**

(32)

Friedrich Beff in Aarburg.

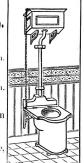


Thonwaarenfabrik Allschwil. PASSAVANT-ISELIN, BASEL.

Englische Washout-Closets aller Art. Unitas, Salute, Argo, Champion, Excelsior und Andere von anerkannt bester Construction Erprobt als von Kälte und Säure nicht leidend.

Grösstes Lager des Continents.
Automatisch spühlende Closet-Einrichtungen
Englische Toilette- und Wasch-Ständer
für Villas, Hötels und Restaurants.

Toiletten-Tische, Toiletten-Einrichtungen
alter Art.
Englische Fa'ence Badewannen aus einem Stück,
für Mineral- und andere Bäder.
Dutzende im Jahr an Hötels und Private,
Schwefel-, Salz- und Jodbäder geleiefert.
Falence-Badewannen aus Kacheln mit Stufen.



Hôtel de l'Europe. Freiburg i. B.

Neues mit allem Comfort ausgestattetes Haus I. Ranges, in der Nähe des Hauptbahnhofes. Schönste freie Lage mit Garten und Promenaden. Glasgedeckte und offene Terasse. Elegante Appartements und einzelne Zimmer. Neueste sani-täre Einrichtungen. Bäder auf Etage. Electrisches Licht und Niederdruck-Dampfleizung in allen Zimmern. Es empfiehlt sich bestens

der Besitzer: Friedrich Harrer.

Hôtel et Magasins.

On demande à entrer en rélation avec quelqu'un qui serait disposé à traiter pour la location d'un Hôtel de 1er Rang en projet de construction à Chaux-de-fonds. Etablissement situé au centre des affaires et de la circulation, façade sur la rue principale de la localité où le besoin d'un Etablissement de ce genre se fait sérieusement sentir, et à proximité de la gare, de la poste et du télégraphe. Affaire exceptionelle. Beaux bénéfices assurés. Dans le même bâtiment des locaux spacieux aménagé spécialement pour spacieux aménagé spécialement pour Magasins, seraient également à remettre. (149) (OF-4954)

Offres sous Chiffres O 4954 F à Orell Füssli, Annonces, Zurich.

Fest-Cigarren Geschenke! M. Oe.

B. - Z. & St. L. i. E. (1)

000000000 Beste Glühlampen

aller Systeme

nach Quantum Fr. 1.40 bis 1.50 franko. Ausgebrannte Lampen werden durch Ersatz der Glühfüden (Pat. Möhrle) wie nen unter Ga-rantie à Fr. 1 franco zurückgeliefert.

J. Hallensleben-Lotz, (122)Luzern. 000000000



u r Wirthe.

Billig zu verkaufen: Ein sehr günstig in freundlicher Gegend gelegenes und im Schlossstyl erbautes Gebäude mit Dependence, 25 Zimmern und grösserem Salon, von grossem schattigem Park umgeben, 15 Minuten von Konstanz und 5 Minuten vom Bahnhof Emmishofen entfernt, mit ca. 12 Morgen Ackerland, Wiesen und Reben und einem Oekonomiegebäude. Sehr geeignet für eine **Pension** und **Garten-wirthschaft.** Wird auch ohne Oekonomie verkauft.

Näheres bei dem Eigenthümer:

(148) (OF-4890) S. Sauter, Emmishofen.

BILLARDS:

von F. MORGENTHALER, Fabrikant in Bern.

Telephon.

Voll F. MUNUENTHADER, FABILIAMEN IN DUTH.

elephon. Permanente Ausstellung Telephon.

von 40 bis 60 neuen Billards von Fr. 600 bis 2000.

von 20 bis 30 umgeänderten Billards von 300 bis 700 Fr.

Diversa andere Salonspiela. — Auswahl in sämmtlichen Lubehörden.

Illustrirte Kataloge, alle näheren Détails enthaltend gratisu. franco.

Miethe. — Tausch. — Reparaturen.

MEDAILLEN in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc.

Flectrische Releuchtung. — Finene Wasserkraft.

Electrische Beleuchtung. — Eigene Wasserkraft. (13)

********** Cornaz freres & Cie.

LAUSANNE - maison fondée en 1770 — VINS DU PAYS ET ÉTRANGERS Spécialité de

vins fins vaudois Seuls concessionaires du vin d'Yvorne "Clos du rocher" Médaille d'or à Paris 1889. (38)